

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen

**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere

**Band:** 65 (1992)

**Heft:** 9

**Vorwort:** Kalter Kaffee...

**Autor:** Kuhn, Werner

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# pionier

**Zeitschrift der Kommunikation**

Offizielles Organ des Eidg. Verbandes der Übermittlungstruppen (EVU) und der Schweiz. Vereinigung der Feldtelegrafisten-Offiziere und -Unteroffiziere (FTG)

Organe officiel de l'Association fédérale des Troupes de Transmission (AFTT) et de l'Association des Officiers et Sous-officiers du Télégraphe de Campagne

**Auflage**

3200 Exemplare

**Erscheinung**

Am 1. Dienstag des Monats  
(ausgenommen Doppelnummern)

**Redaktions- und Inserateschluss**

Am 10. des Vormonats

**Preis pro Einzelnummer**

Fr. 4.-

**Jahresabonnement**

ohne Mitgliedschaft Fr. 37.50

**Nachdruck**

Nur mit ausdrücklicher Bewilligung der Redaktion gestattet

**Redaktion und Inseratenverwaltung  
des PIONIER**

Heidi und Walter Wiesner  
Stutzweg 23, 4434 Höllstein  
Telefon 061 951 20 13 ☎

**Regionalredaktionen**

Heidi und Walter Wiesner  
Stutzweg 23, 4434 Höllstein  
Telefon 061 951 20 13  
Jean Bernard Mani  
Chemin des Chênes 9, 1870 Monthey  
Téléphone P 025 71 26 41, Fax 025 71 18 63  
Dante Bandinelli  
Via F. Zorzi 2, 6512 Giubiasco  
Telefon 092 27 11 66

**Adressverwaltung**

Walter Brogle  
Weidholzstrasse 4, 8624 Grüt  
P 01 9322297

**Rechnungswesen**

Peter Vontobel  
Am Pfisterhölzli 52, 8606 Greifensee  
P 01 9400474

**Postcheckkonto**

Zürich 80-15666-8

**Druck und Versand**

Zürichsee Druckereien AG, Stäfa  
Postfach, 8712 Stäfa  
Telefon 01 928 51 11

## Kalter Kaffee ...

**BIBLIOTHEK**

Ist ein Kurs über Richtstrahl noch zeitgemäß?

Die Anerkennung des Regierungsrates des Kantons Zürich für die Sektion Zürich nach dem Ernstfalleinsatz hat gezeigt, dass ein müdes Lächeln überhaupt nicht angebracht ist. Im Gegenteil: Nur der gute Trainingsstand ermöglichte die erfolgreiche Unterstützung der Kantonspolizei nach dem Flugzeugabsturz am Stadlerberg.

Eine der Stärken des EVU liegt darin, den Behörden dieses leistungsfähige Fernmeldemittel in Ausnahmesituationen zeitgerecht zur Verfügung stellen zu können. Dafür braucht es immer wieder Training. Mit dem Richtstrahl-«Refresh» möchte ich den Sektionen erneut Grundlagen für einen erfolgreichen Einsatz geben.

Katastrophen pflegen überraschend, im ungünstigsten Augenblick und zur Unzeit einzutreten. Dann besteht keine Zeit für die Ausbildung. Hinzu kommt, dass die verfügbaren Leute nicht selektiert werden können. Soll der Einsatz gelingen, muss eine breitabgestützte Ausbildung vorhanden sein.

Gerade das System R-902/MK-5 hat seine Milizfähigkeit unter Beweis gestellt und gehört noch lange nicht zum alten Eisen. Nutzen wir die Möglichkeit und stellen uns der Herausforderung, jederzeit mit diesem Mittel zeitgemäß einsatzfähig zu sein.

Oberstlt i Gst Werner Kuhn  
Zentralvorstand EVU  
Chef Technische Kommission

**Der Zentralmaterialverwalter Adj Uof Albert Heierli**

ist vom 20. September 1992 bis und mit 12. Oktober 1992 landesabwesend. Aktuelle Gesuche sind entsprechend rechtzeitig vorher einzureichen. Nur in äusserst dringenden Fällen können Gesuche während seiner Abwesenheit an Adj Uof Balthasar Schürch, Ulmenweg 4, 3053 Münchenbuchsee, eingereicht werden.

**IN DIESER NUMMER****EVU AKTUELL**

- Grundlage für erfolgreiche Sektionsarbeit: ZFTK: Ristl 92 2
- Uem: Geburt und Aufstieg zur selbständigen Waffengattung 2

**SCHWEIZER ARMEE**

- Brieftaube: Glied in der «Kommunikationskette» 4
- Erweiterte Kaserne Jassbach 6
- Wechsel in hohen Posten der Armee und des EMD per 1.1.1993 6

**FREQUENZPROGNOSEN**

6

**KOMMUNIKATIONSTECHNIK**

7

- Neuronale Netze: Mythos oder Realität? 7

**SCHWEIZERISCHE VEREINIGUNG DER FELDTELEGRAFEN-OFFIZIERE  
UND -UNTEROFFIZIERE**

8

- Cup Schöttstei 8
- 61. Generalversammlung vom 22. Mai 1992 in Twann: Protokoll 8

**ASTT INFORMAZIONI REGIONALI**

11

**AFTT INFORMATIONS REGIONALES**

11

**EVU-REGIONALJOURNAL**

13

**PANORAMA**

III

- Veranstaltungskalender